

Integracja Polskich Seniorów Opiekunek z Ukrainy (ISO22)

Scenariusz prowadzenia zajęć Kawiarenka językowa

TEMAT: Kawiarenka językowa

CZAS TRWANIA: 4 godz.

ADRESACI: seniorzy z Polski 10 osób i opiekunki z Ukrainy 5 osób.

CELE: integracja seniorów z Polski i opiekunek z Ukrainy, rozwijanie sprawności mówienia po polsku przez opiekunki z Ukrainy, wprowadzenia nowego słownictwa związanego z różnymi dziedzinami życia, poznanie kultury, zwyczajów ukraińskich i polskich.

METODY PRACY: praca w grupie, swobodna rozmowa 1:1, scenki rodzajowe, kalambury, quizy.

ŚRODKI DYDAKTYCZNE: ilustracje tematyczne, fiszki z wyrazami, zwrotami, karty do quizu.

PROGRAM:

PIERWSZE SPOTKANIE - 2 godz.

Wprowadzenie

Zapoznanie uczestników z ideą kawiarenki językowej. Tym terminem określamy spotkania polskich seniorów z opiekunkami z Ukrainy poświęcone poznaniu podstawowych zwrotów i doskonaleniu języka polskiego podczas swobodnych rozmów w grupie oraz 1:1 czyli Polka – Ukrainka. Planujemy organizację takich spotkań przez 2 miesiące 1 raz w tygodniu. Spotkania będą miały określoną tematykę związaną z wykonywaną przez opiekunki pracą i życiem codziennym.

Mamy świadomość, że w tak krótkim czasie nie jesteśmy w stanie nauczyć opiekunki języka polskiego, ale w swobodnej konwersacji chcemy przybliżyć nasz język, opowiedzieć i pokazać ciekawe miejsca w Gdańsku,

zrelaksować się po ciężkiej pracy przy kawie, ciasteczku w przyjaznej atmosferze.

Propozycje tematów konwersacji językowej

Poznajemy się - nasz wygląd

Zadanie językowe do wykonania:

- ✓ poprosić uczestników zajęć, aby wymienili po polsku nazwy części garderoby, które mają aktualnie na sobie,
- ✓ określili kolory włosów, oczu,
- ✓ podali wzrost /niski, średni, wysoki/,
- ✓ cechy charakterystyczne np. okulary, zarost, łysina.

Zabawa językowa

Każdy z uczestników wybiera sobie osobę, którą zaczyna opisywać wykorzystując słownictwo wcześniej poznane, pozostali uczestnicy starają się odgadnąć o kogo chodzi. W zgadywance chodzi o jak najbardziej precyzyjne określenie osoby, którą określający wybrał.

Rodzina

- ✓ Zadanie językowe do wykonania:
- ✓ poprosić uczestników spotkania, aby opowiedzieli coś o swoich rodzinach,
- ✓ pytanie do opiekunek z Ukrainy – jak często kontaktują się ze swoją rodziną, za pomocą jakich komunikatorów. Tu możemy powiedzieć o różnych komunikatorach, których opiekunki nie znają.
- ✓ kto kim jest w rodzinie – wymieńcie członków rodziny, bliższych i dalszych krewnych po polsku i po ukraińsku, np. kto to jest szwagier, teść, siostrzeniec, wuj, stryj, ciotka, bratanica, itp.

Przerwa kawowa

Swobodne rozmowy w grupach i 1:1.

Tradycje, polskie i ukraińskie

Zadanie językowe:

- ✓ opowiedzcie o tradycjach rodzinnych na Ukrainie i w Polsce, np. urodziny, imieniny, ślub, chrzciny - podobieństwa, różnice.
- ✓ opowiedzcie o tradycjach świątecznych na Ukrainie i w Polsce, np. Boże Narodzenie, Wielkanoc.

Quiz świąteczny:

- ✓ Ile dań znajduje się na wigilijnym stole?
- ✓ Kiedy Polacy obchodzą Wigilię Bożego Narodzenia?
- ✓ Kto przynosi prezenty?
- ✓ Z czym podaje się barszcz czerwony?

Zabawa językowa

Do zabawy potrzebnych jest 20 fiszek, na których znajdują się wyrazy i wyrażenia świąteczne. Wszystkie fiszki należy umieścić w worku. Każdy uczestnik zajęć po kolei losuje fiszkę, po czym czyta na głos. Z wylosowanym wyrazem lub wyrażeniem musi ułożyć zdanie takie, aby logicznie łączyło się z poprzednim. Tak powstanie opowiadanie o świątach.

Przykład

- ✓ W wigilijny wieczór domownicy dzielą się **opłatkami**.
- ✓ Na wigilijnej kolacji znajdują się wyłącznie potrawy bez **mięsa**
- ✓ Ważnym elementem świąt Bożego Narodzenia jest śpiewanie **kolęd**.

Fiszki

prezent	choinka	bombka	opłatek
niespodziewany gość	pierwsza gwizdka	Święty Mikołaj	Wigilia Bożego Narodzenia
12 potraw	sianko	kolędy	rodzina
uroczysta kolacja	barszcz z uszkami	Boże Narodzenie	Wesołych Świąt
Dzieci	obrus	makowiec	karp

Robimy zakupy

Zadanie językowe:

- ✓ spytać uczestników zajęć, jakie znają nazwy produktów spożywczych z podziałem na: owoce, warzywa, nabiał, pieczywo.
- ✓ porozmawiać o sklepach, w których uczestnicy robią najczęściej zakupy. Znane markety w Gdańsku: Alfa, Auchan, Lidl, Biedronka, Polo, Żabka.

Zabawa językowa:

- ✓ Prowadzący prosi uczestników aby podzielili się na grupy – 2 seniorki z Polski i 1 opiekunka z Ukrainy.
- ✓ W każdej grupie sprzedawcą jest seniorka a kupującymi opiekunka i seniorka.
- ✓ Kupujące powinny zapytać o cenę, markę produktu, rabaty, rodzaj płatności.
- ✓ Najważniejsze aby kupujące, opiekunki z Ukrainy, posługiwały się poprawną polszczyzną.
- ✓ Czuwa nad tym druga kupująca, pomaga w zrobieniu zakupów.

Podział na grupy

I grupa - dialog w sklepie z odzieżą damską.

II grupa - dialog w butiku.

III grupa - dialog w sklepie z obuwem.

IV grupa - dialog w drogerii.

V grupa - dialog u jubilera.

DRUGIE SPOTKANIE - 1 godz.

Wprowadzenie

To spotkanie odbywa się po warsztatach – **Zdrowa dieta dla seniora**. Należy spytać uczestników spotkania o nazwy posiłków, potraw wskazanych dla seniorów – co zapamiętali z warsztatów – swobodne wypowiedzi seniorów i opiekunek.

Zadanie językowe :

- ✓ opowiedzcie o swoich ulubionych potrawach (np. przepisy),
- ✓ opowiedzcie o tradycyjnych potrawach polskich i ukraińskich.

Zabawa językowa: Nasze przepisy

Prowadzący dzieli uczestników na 5 grup, w każdej są 2 seniorki i 1 opiekunka.

- ✓ Każda grupa otrzymuje 2 czyste kartki - jedna dla seniorki, druga dla opiekunki i seniorki.
- ✓ Na jednej stronie kartki należy napisać nazwę potrawy, na odwrocie potrzebne składniki i sposób wykonania potrawy.
- ✓ Seniorka, która jest w parze z opiekunką zapisuje na kartce po polsku nazwę i przepis potrawy z Ukrainy.
- ✓ Druga seniorka z grupy samodzielnie wykonuje zadanie.
- ✓ Autorki przepisów podpisują swoje kartki imieniem i nazwiskiem.
- ✓ Pod koniec zajęć powstaje mini książka kucharska potraw polskich i ukraińskich.

TRZECIE SPOTKANIE 1 godz.

Wprowadzenie

Spotkanie odbywa się po warsztatach – **Jak opiekować się seniorem.**

Uczestnicy spotkania w swobodnej rozmowie odpowiadają na pytania:

- ✓ Jak chronić się przed chorobami np. przeziębienie, grypa, covid?
- ✓ Jak dbać o kondycję psychiczną?
- ✓ Jakie ćwiczenia może wykonywać senior aby utrzymać swój dobrostan zdrowotny?

Quiz: prowadzący dzieli zebranych na grupy, rozdaje kartki z pytaniami i wariantami odpowiedzi. Pytania zadają seniorzy odpowiadają opiekunki.

1. Kto zajmuje się leczeniem chorób nerek?
 - a. kardiolog
 - b. urolog
 - c. gastrolog
2. Jaki lekarz pomoże ci, kiedy złamiesz nogę?
 - a. laryngolog
 - b. ortopeda
 - c. ginekolog
3. Kto leczy choroby uszu?
 - a. laryngolog
 - b. pediatra
 - c. okulista
4. Czym zajmuje się gastrolog?
 - a. chorobami układu pokarmowego
 - b. chorobami układu moczowego
 - c. chorobami układu oddechowego
5. Jaki lekarz zajmuje się leczeniem dzieci ?
 - a. onkolog
 - b. neurolog
 - c. pediatra
6. Czym zajmuje się dermatolog?



- a. chorobami wewnętrznymi
 - b. chorobami skóry
 - c. chorobami stawów
7. Kto zajmuje się leczeniem wad wzroku?
- a. diabetolog
 - b. stomatolog
 - c. okulista

Zabawa językowa – scenka dialogowa „U lekarza”

- ✓ Prowadzący dzieli zebranych na grupy – w każdej grupie są 2 seniorki oraz 1 opiekunka.
- ✓ Seniorka wciela się w rolę lekarza, opiekunka w rolę chorego, druga seniorka z grupy pomaga opiekunce podczas wizyty u lekarza.

Podział na grupy

I grupa - U dentysty

II grupa - U okulisty

III grupa - U ortopedy

IV grupa - U lekarza rodzinnego

V grupa - U neurologa

Pod koniec zajęć można podać opiekunkom numery telefonów do najbliższych przychodni, znanych specjalistów czy klinik.